IK 70DP



105737



Оригинальная иструкция по эксплуатации

1 Безопасность 2
1.1 Значение символики 2
1.2 Рекомендации по технике безопасности 3
1.3 Использование по назначению 6
1.4 Использование не по назначению 6
2 Общие сведения 7
2.1 Ответственность и гарантийные обязательства 7
2.2 Защита авторских прав 7
2.3 Декларация соответствия 7
3 Транспортировка, упаковка и хранение 8
3.1 Транспортная инспекция 8
3.2 Упаковка 8
3.3 Хранение 8
4 Технические данные 9
4.1 Технические характеристики 9
4.2 Список подузлов прибора 11
4.3 Функции прибора 12
5 Инсталляция и обслуживание 12
5.1 Инсталляция 12
5.2 Электрическое подсоединение 13
5.3 Обслуживание 14
6 Очистка 18
6.1 Рекомендации на тему безопасности во время очистки 18
6.2 Очистка 19
7 Возможные неисправности 19
8 Утилизация 20

	**Перед эксплуатацией прибора прочитать инструкцию по эксплуатации и хранить ее в доступном месте!**

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, а также является важным информационным источником и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней рекомендаций на тему безопасности и обслуживания, является условием безопасной и правильной работы с прибором. Кроме того, применяются положения о предотвращении несчастных случаев, правилах в области безопасности и гигиены труда, а также действующие правовые нормы в области применения прибора.

Перед началом работы с прибором и, в частности, перед его запуском прочитайте данную инструкцию по эксплуатации во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба. Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

Эта инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью продукта, должна храниться в непосредственной близости от прибора и быть доступной в любое время. Вместе с передачей прибора должна быть также передана данная инструкция по эксплуатации.

RU

1 Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с инструкцией или не по прямому назначению. Все лица, пользующиеся прибором, должны учитывать содержащуюся в данной инструкции информацию, и соблюдать указания по безопасности.

1.1 Значение символики

Важные указания по безопасности, а также предупредительная информация обозначены в данной инструкции соответствующими символами / знаками. Соблюдайте эти указания с целью предотвращения несчастных случаев, телесных травм и вещественного ущерба.



ОПАСНОСТЬ!

Символ **ОПАСНОСТЬ** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности, могут стать причиной тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.

ОСТОРОЖНО!

Символ **ОСТОРОЖНО** предупреждает об угрозах, которые, в случае несоблюдения осторожности, могут стать причиной средней тяжести травм, тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Символ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** предупреждает об угрозах, которые в случае пренебрежения этим предупреждением, могут стать причиной легких или средней тяжести травм.

ВНИМАНИЕ!

Символ **ВНИМАНИЕ** указывает на возможный материальный ущерб, который может возникнуть при несоблюдении инструкций по технике безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Символ **ПРИМЕЧАНИЕ** означает возможность получения пользователем дополнительной информации или рекомендаций касательно эксплуатации прибора.

1.2 Рекомендации по технике безопасности

Электрический ток

- Слишком высокое напряжение в сети или неправильная установка прибора могут стать причиной поражения электрическим током.
- Перед установкой сравнить параметры местной электросети с техническими параметрами прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия.
- Во избежание коротких замыканий содержите прибор в сухом состоянии.
- Если во время работы возникают неисправности, немедленно отключите прибор от источника электропитания.
- Не прикасаться к вилке прибора мокрыми руками.
- Никогда не прикасайтесь к прибору, который упал в воду. Немедленно отсоедините прибор от источника электропитания.

- Любого вида ремонтные работы, а также открытие корпуса могут быть выполнены только специалистами и соответствующими мастерскими.
- Не переносить прибор, держа его за присоединительный провод.
- Не допускать контакта присоединительного провода с источниками тепла и острыми краями.
- Провод не подвергать изгибам, запутыванию, не завязывать его.
- Провод должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливать прибор или другие предметы на проводе.
- С целью отсоединения прибора от источника электропитания всегда следует пользоваться вилкой.

Легковоспламеняющиеся материалы

- Никогда не подвергайте прибор воздействию высоких температур, напр. плита, духовка, открытое пламя, обогреватели и т. д.
- Регулярно очищайте прибор, чтобы исключить риск возникновения пожара.
- Не накрывать прибор, напр. алюминиевой фольгой или салфетками.
- Пользуйтесь прибором только с предназначенными для этого материалами и при соответствующих настройках температуры. Материалы, пищевые продукты и остатки блюд могут воспламениться.

RU

- Никогда не пользоваться прибором вблизи горючих, легковоспламеняющихся материалов (напр. бензин, спирт, алкоголь). Высокая температура вызывает испарение этих материалов, и в результате контакта с источниками воспламенения может произойти взрыв.
- В случае пожара, перед соответствующими действиями, направленными на гашение огня, отключите прибор от источника электропитания. Никогда не гасить огонь водой, пока прибор подключен к электросети. После гашения пожара позаботится о достаточном поступлении свежего воздуха.

Безопасность во время работы с индукционной плитой

- Во время работы конфорка становится очень горячей.

  Информация: Индукционная тепловая поверхность как таковая не вырабатывает тепло в процессе приготовления. Однако температура кухонной посуды нагревает конфорку, а поверхность после использования остается горячей. Не прикасаться к каким-либо горячим поверхностям прибора.

- Прибор можно транспортировать и очищать только после того, как он полностью остынет.
- Никогда не распылять на горячие поверхности холодную воду или легковоспламеняющиеся жидкости.

- Не следует оставлять на конфорке металлические предметы, крышки, ножи или другие металлические предметы. После включения прибора эти предметы могут нагреваться.
- Следует обратить внимание на то, что такие предметы, как кольца, часы и т. д. могут нагреваться, когда они находятся вблизи варочной поверхности.
- Во избежание перегрева не следует класть алюминиевую фольгу или металлические пластины на варочную поверхность.
- На конфорке индукционной тепловой поверхности нельзя подогревать закрытые емкости, например консервированные продукты в жестяных банках. Возникающее избыточное давление может привести к взрыву емкости или жестяной банки (может лопнуть). Консервы в жестяных банках лучше всего разогревать, открывая их и помещая в кастрюлю, наполненную небольшим количеством воды, которую с целью подогрева следует поместить на конфорке.
- Поверхность конфорки выполнена из устойчивого к температуре стекла. В случае повреждения, даже если речь идет только о небольшой трещине, прибор следует немедленно отключить от источника электропитания, и связаться с пунктом сервисного обслуживания.

Обслуживающий персонал

- Прибор может обслуживаться исключительно квалифицированным персоналом, который прошел специальную подготовку.
- Прибор не предназначен для обслуживания лицами (также детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и/или ограниченными знаниями.
- Дети должны находиться под наблюдением взрослых, чтобы иметь уверенность, что они не играют прибором или не включают его.

Электромагнитное поле

- Намагниченные предметы, такие как кредитная карточка, носители данных или калькуляторы не могут находиться в непосредственной близости к включенному прибору. Магнитное поле могло бы стать причиной их повреждения.
- Не открывать нижнюю защитную панель!
- Кухонная посуда должна всегда находиться в центре варочной поверхности так, чтобы дно кастрюль максимально покрывало электромагнитное поле.
- Научные исследования подтверждают, что индукционные приборы не создают угрозы. Тем не менее лица с кардиостимулятором должны соблюдать как минимум 60 см расстояния от работающего прибора.

Неправильное использование

- Использование не по назначению или запрещенная эксплуатация могут стать причиной повреждения прибора.
- Прибором можно пользоваться только при условии, что его техническое состояние не вызывает сомнений и гарантирует безопасную работу.
- Прибором можно пользоваться только в случае, когда все присоединения были выполнены в соответствии с предписаниями.
- Прибор можно использовать только при условии что он чист.
- Применять только оригинальные запчасти. Никогда не следует самостоятельно ремонтировать прибор.
- Нельзя вводить какие-либо изменения или модифицировать прибор.

1.3 Использование по назначению

Любое применение прибора с целью, отличающейся от его нормального назначения, описанного ниже, запрещено. Такое применение считается формой эксплуатации не по назначению.

Данные примеры эксплуатации считаются соответствующими назначению:

RU

– Приготовление и подогревание блюд при использовании соответствующей посуды.

1.4 Использование не по назначению

Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только работы, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации.

Следующие примеры эксплуатации считаются использованием, не соответствующим назначению:

– Обогревание помещений
– Разогрев горючих, вредных для здоровья, легко испаряющихся или подобных жидкостей или материалов.

2 Общие сведения

2.1 Ответственность и гарантийные обязательства

Все сведения и рекомендации, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учетом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний. Действительный объем поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и многочисленных чертежных изображений.

Производитель не несет никакой ответственности за повреждения и вред, возникшие вследствие:

- несоблюдения рекомендаций,
- использования не по назначению,
- введения пользователем технических изменений,
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения изделия в рамках улучшения эксплуатационных характеристик и дальнейшего исследования.

RU

2.2 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания третьим лицам запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведет за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.

2.3 Декларация соответствия

Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС. Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

3 Транспортировка, упаковка и хранение

3.1 Транспортная инспекция

После получения доставки незамедлительно проверить прибор на предмет комплектности и возможных повреждений, возникших во время транспорта. При внешне опознаваемом транспортном повреждении прибор не принимать или принять с оговоркой. Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной перевозчика. Заявить о рекламации. О скрытом ущербе заявить сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих сроков для рекламации.

В случае недостачи частей или аксессуаров свяжитесь с нашим Отделом по обслуживанию клиентов.

3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может вам понадобиться для хранения, при переезде или если в случае возможных повреждений вы будете высылать прибор в сервисную службу.

Упаковка и отдельные элементы выполнены из материалов, подлежащих вторичной переработке, такие как пленка и полиэтиленовые мешки, картонные упаковки.

В случае утилизации соблюдайте предписания, действующие в вашей стране. Сдавайте вторично перерабатываемый упаковочный материал в пункт сбора материалов вторичной переработки.

3.3 Хранение

До установки прибора его следует держать в нераспакованном виде, а во время хранения соблюдать нанесенные на внешней стороне маркировки по установке и хранению. Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- в закрытых помещениях
- в сухом и свободном от пыли месте
- вдали от агрессивных веществ
- в месте, защищенном от воздействия солнечных лучей
- в месте, защищенном от механических сотрясений.

При длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролируйте общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости замените уапковку на новую.

4 Технические данные

4.1 Технические характеристики

Название:	**Индукционная плита IK 70DP**
Номер артикула:	**105737**
Материал:	нержавеющая сталь
Материал варочной поверхности:	стекло
Количество конфорок:	2
Размер варочной поверхности (шир. x гл.) в мм:	335 x 565
Диаметр конфорки спереди в мм:	245
Диаметр конфорки сзади в мм:	245
Мощность конфорки спереди макс.:	3500 Вт
Мощность при переключении мощности конфорки спереди макс.:	5000 Вт
Мощность при подключении мощности конфорки сзади макс.:	2000 Вт
Мощность конфорки сзади макс.:	3500 Вт
Количество уровней мощности:	10 + 1
Допустимая нагрузка, макс. в кг:	30
Параметры подключения:	7 кВт / 400 В /50 Гц
Размеры (шир. x гл. x выс.) в мм:	410 x 700 x 145
Вес в кг:	16,2

Оставляем за собой право на внесение технических изменений!

Версия/характеристики

- Подключение прибора: 3 NAC
- Тип конфорок: индукционные
- Схема расположения конфорок: одна за другой
- Регулируемый параметр: мощность
- Распознавание кастрюль: да
- Цифровая индикация
- Защита от перегрева
- Управление: электронное, ручка
- Фильтр для задержания пыли и жира

Защита от перегрева

Прибор оснащен механизмом **защиты от перегрева** В случае превышения критической границы температуры прибор выключится с целью обеспечения безопасности.

RU

ПРИМЕЧАНИЕ:

В результате разогрева пустой посуды активируется защита от перегрева, раздастся звуковой сигнал и прибор выключится.

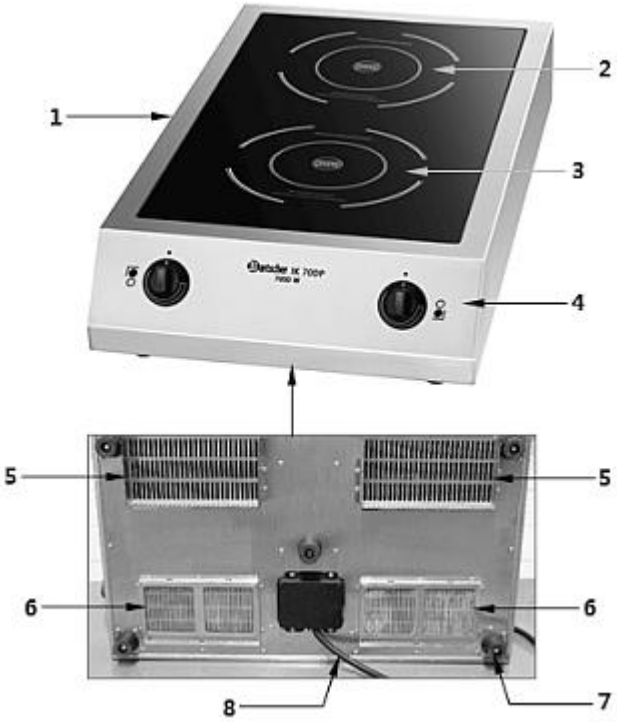
На цифровом дисплее появится сообщение об ошибке „E2“.

Никогда не следует устанавливать пустую посуду для приготовления на конфорке.

В случае активирования защиты от перегрева и появления сообщения об ошибке „E2” следует снять посуду с конфорки и дать прибору остыть в течение нескольких минут.

Далее можно повторно начать эксплуатацию прибора.

4.2 Список подузлов прибора



1. Корпус
2. Конфорка сзади
3. Конфорка спереди
4. Панель обслуживания
5. Вентиляционные отверстия
6. Фильтры для задержания пыли и жира (2x)
7. Ножки (5x)
8. Провод питания

RU

4.3 Функции прибора

Индукционная плита предназначена только для приготовления и подогревания блюд с применением соответствующей посуды. Благодаря возможности увеличения мощности, конфорка спереди может быть настроена на мощность до 5000 Вт.

5 Инсталляция и обслуживание

5.1 Инсталляция

ОСТОРОЖНО!

В случае неправильной установки, настроек, обслуживания, техобслуживания или при неправильном обращении с прибором могут возникнуть телесных повреждения и вещественный ущерб.

Установку и монтаж, а также ремонт прибора может выполнять только авторизованный технический сервис в соответствии с действующими в данной стране предписаниями.

RU

Распаковка / настройка

- Распаковать прибор и удалить все внешние и внутренние упаковочные элементы, а также предохранительные средства на время транспорта.

ОСТОРОЖНО!

Опасность удушения!

Сделать невозможным доступ детям к упаковочным материалам, таким как полиэтиленовые пакеты и пенополистироловые элементы.

- Если на приборе находится защитная пленка, ее следует снять. Защитную пленку снимать медленно, чтобы на поверхности не оставались остатки клея. Остатки клея удалить салфеткой, смоченной в соответствующем растворителе.
- Следует обращать внимание, чтобы не повредить номинальную табличку и предупреждения на приборе.
- **Никогда** не следует устанавливать прибор во влажных и мокрых зонах.
- Прибор установить так, чтобы был обеспечен беспрепятственный доступ к присоединению с целью немедленного отключения.

- Прибор следует размещать на поверхности со следующими характеристиками:
  - ровная, с достаточной грузоподъемностью, устойчивая к воздействию воды, сухая и устойчивая к высоким температурам
  - достаточно большая, чтобы без проблем работать с прибором
  - легко доступная
  - с хорошей вентиляцией.
- Следует соблюдать достаточное расстояние от края стола. Прибор может опрокинуться и упасть.
- Не устанавливать прибор вблизи устройств и предметов, подверженных воздействию магнитного поля (например: радио, телевизор, т.п.).
- Следует соблюдать минимальное расстояние от стен и предметов вокруг прибора минимум 5 - 10 см.

5.2 Электрическое подсоединение

- Подсоединение прибора к системе электропитания должно быть выполнено квалифицированным электриком согласно действующим международными, отечественными и локальными предписаниями.
- Индукционная плита оснащена проводом питания. Он должен быть соединен со штепсельной вилкой или подключен непосредственно к сетевой розетке.
- Не использовать для прибора внешнее реле времени или пульт дистанционного управления.

5.3 Обслуживание

Принцип действия индукционных тепловых поверхностей

В индукционных тепловых поверхностях электрическое напряжение подается на проводящую катушку под стеклом. Это создает магнитное поле, которое вследствие физического эффекта непосредственно нагревает дно посуды.

Это экономит время и энергию, поскольку здесь нет - как в случае традиционных конфорок - предварительного нагрева нагревателя и стеклянной варочной поверхности.

Очередным преимуществом - благодаря описанным выше техническим характеристикам - является очень короткое время приготовления.

Кроме того, подача тепла изменяется немедленно при каждом изменении настроек и ее можно точно отрегулировать. Индукционная тепловая поверхность реагирует на изменения настроек так же быстро, как газовая плита, потому что энергия немедленно поступает в кастрюлю, без необходимости сначала нагревать другие материалы.

Индукционная технология сочетает в себе эту скорость реакции с основным преимуществом тока, что позволяет точно контролировать подачу тепла.

RU

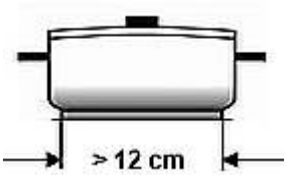
Соответствующая кухонная посуда

- Кухонная посуда из железа
- Кухонная посуда из эмалированного железа
- Кастрюли/сковородки из стали или эмалированного чугуна
- Чугунные кастрюли/сковородки
- Кухонная посуда из нержавеющей стали 18/0 и алюминия, если она обозначена как пригодная для индукции (обратите внимание на описание кухонной посуды)



Вследствие особого принципа действия индукционной тепловой поверхности здесь подходит только кухонная посуда с намагничивающим дном.

Для достижения лучших результатов следует использовать только сковороды/кастрюли диаметром от 12 см до 28 см.



Например

Кухонные кастрюли для индукционных плит, набор из 9 кастрюль фирмы Bartscher
хромоникелевая сталь, противокапельный носик, не нагревающиеся ручки

4 кастрюли с крышками

2,0 литра, диаметр 16 см, высота 10,0 см

2,7 литра, диаметр 18 см, высота 11,0 см

5,1 литра, диаметр 24 см, высота 11,5 см

6,1 литра, диаметр 20 см, высота 20,0 см

1 сковорода

2,8 литра, диаметр 24 см, высота 6,5 см

Артикул: A130442

Несоответствующая кухонная посуда

- Емкости с выпуклым дном
- Алюминиевая, бронзовая или медная кухонная посуда, если она не имеет четкого обозначения как пригодная для индукции
- Кастрюли/сковородки диаметром менее 12 см
- Кухонная посуда с ножками
- Керамическая кухонная посуда
- Стеклянная кухонная посуда



RU

Перед использованием

1. Перед началом эксплуатации прибор следует тщательно очистить согласно указаниям в пункте **6 „Очистка“**.
2. Тщательно осушить прибор.
3. Установить фильтр для задержания пыли и жира в нижней части прибора.

Фильтры для задержания пыли и жира должны предохранять от попадания загрязнений и жира, всасываемого вентилятором вместе с воздухом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прибор нельзя подключать к сети и вводить его в действие, если в нем не установлен фильтр.

4. Поставить соответствующую посуду с содержимым в центре выбранной конфорки.
5. Выполнить необходимые настройки, как описано ниже.

Элементы управления / отображаемые сообщения



1. Цифровой индикатор конфорки сзади
2. Цифровой индикатор конфорки спереди
3. Отображение установленного значения для конфорки спереди
4. Отображение установленного значения для конфорки сзади
5. Поворотный регулятор конфорки сзади
6. Поворотный регулятор конфорки спереди

RU

Включение прибора

1. Перед вводом индукционной плиты в действие оба поворотных регулятора следует установить в положении ВЫКЛ (отметка **„0”** поворотного регулятора повернуть на отметку установленной величины).

Настройки мощности

1. Установить поворотный регулятор, соответствующий для данной конфорки, на соответствующий уровень мощности (диапазон настроек 1 - 10).

Следующие данные кас. мощности соответствуют уровням мощности, которые можно установить:

Конфорка спереди (Правый поворотный регулятор)	**Конфорка сзади (Левый поворотный регулятор)**
800 Вт работа с перерывами	800 Вт работа с перерывами
1800Вт	1800Вт
2000 Вт	2000 Вт
2200 Вт	2200 Вт
2400 Вт	2400 Вт
2600 Вт	2600 Вт
2800 Вт	2800 Вт
3000 Вт	3000 Вт
3200 Вт	3200 Вт
3500 Вт	3500 Вт
5000 Вт	(2000 Вт)

РЕКОМЕНДАЦИЯ:

Приведенные выше данные кас. мощности могут отличаться, они зависят от вида используемой посуды.

- Распределение мощности выполнено таким образом, что обе конфорки могут каждый раз получать питание до 3500 Вт.
- Для того чтобы пользоваться максимальной мощностью прибора следует использовать обе конфорки. Тогда возможно использование конфорки сзади с мощностью 2000 В, а конфорки спереди с мощностью 5000 Вт. Как

RU

только мощность конфорки спереди будет установлена на 5000 Вт, конфорка сзади автоматически переключится на мощность 2000 Вт.

- Установленная мощность каждый раз отображается на цифровом индикаторе, соответствующем для данной конфорки:
  - слева - для конфорки сзади
  - справа - для конфорки спереди.
- Чтобы использовать только конфорку спереди с мощностью 5000 Вт, следует повернуть левый поворотный регулятор для конфорки сзади на один уровень назад (против часовой стрелки).
- Во время работы прибора следует обращать внимание, чтобы дно посуды для приготовления не царапало конфорку, несмотря на то, что поцарапанная поверхность не оказывает негативного влияния на эксплуатацию прибора.

Выключение прибора

- После приготовления блюд оба поворотных регулятора следует установить в положении ВЫКЛ (отметка **„0”** поворотного регулятора установить на отметку установленной величины).

RU

После выключения прибора вентилятор работает еще около 1 мин. для того чтобы остудить прибор и предохранить его от перегрева.

РЕКОМЕНДАЦИЯ:

Если во время работы не вводятся никакие новые настройки, прибор автоматически отключается по истечении 2 часов.

6 Очистка

6.1 Рекомендации на тему безопасности во время очистки

- Перед очисткой прибор следует отсоединить от источника электропитания.
- Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.
- Следить за тем, чтобы в прибор не попадала вода. Во время очистки никогда не погружать прибор или вилку в воду или другие жидкости. Для очистки прибора не следует использовать струю воды под давлением.
- Не использовать для очистки прибора острые или металлические предметы (нож, вилка). Острые предметы могут повредить прибор, а при контакте с токоведущими элементами стать причиной поражения током.
- Не использовать агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

6.2 Очистка

1. Прибор следует регулярно чистить в конце рабочего дня, а в случае необходимости чаще.
2. Протереть варочную поверхность, панель управления и корпус прибора мягкой влажной салфеткой. В случае необходимости можно использовать мягкое нецарапающее чистящее средство.
3. В завершение осушить помытые поверхности с помощью мягкой салфетки.
4. Следует регулярно чистить фильтр для задержания пыли и жира с помощью мягкого чистящего средства или в посудомоечной машине. Для этого фильтр следует снять с держателя. После завершения очистки полностью осушенный фильтр для задержания пыли жира следует вставить в прибор.
5. Вентиляционные отверстия в нижней части прибора всегда должны быть свободны от загрязнений и пыли. Их следует регулярно очищать с помощью щетки или воздуходувки.

7 Возможные неисправности

В приведенной ниже таблице описаны возможные причины и способы устранения сбоев в работе или ошибок, возникающих во время работы прибора. Если не удается устранить неисправности, следует обратиться в сервисный центр.

Код ошибки	Причина	Решение
E0	Нет посуды для приготовления на конфорке или посуда неподходящая	Использовать только соответствующую посуду
E1	Прибор становится слишком горячим (например, из-за заблокированных вентиляционных отверстий)	Очистить вентиляционные отверстия. Дать прибору остыть и ввести его в действие повторно Если сообщение появится опять, следует обратиться в центр сервисного обслуживания.
	Поврежден элемент (например, транзистор).	Обратиться в пункт сервисного обслуживания

Код ошибки	Причина	Решение
E2	Сработал механизм защиты от перегрева, прибор выключается.	Прибор следует отключить от источника питания (вынуть вилку из розетки!). Снять посуду с конфорки. Оставить прибор остывать и повторно включить прибор
E3	Кратковременное отсутствие напряжения	Отсоединить прибор от источника электропитания По истечении нескольких минут можно повторно включить прибор. Поручить электрику проверку электрических соединений

8 Утилизация

RU

Электрические приборы

	Электрические приборы имеют этот символ. Электрические приборы следует утилизировать надлежащим и экологически безопасным способом, подвергать вторичной переработке. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отсоединить прибор от источника электропитания и удалить из прибора присоединительный провод.

Электрические приборы следует передавать в специально организованные пункты приема.